



User manual  
Instrukcja obsługi  
Bedienungsanleitung  
Инструкция по эксплуатации  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur

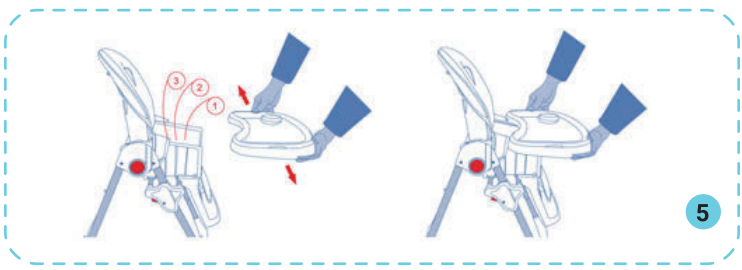
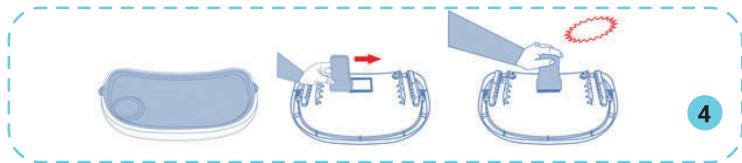
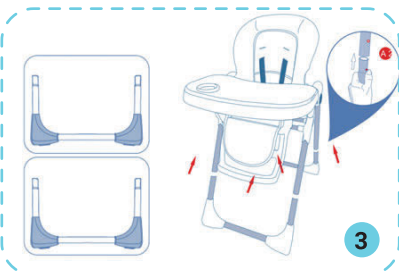
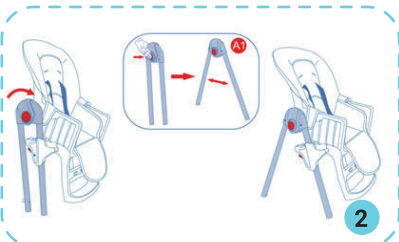
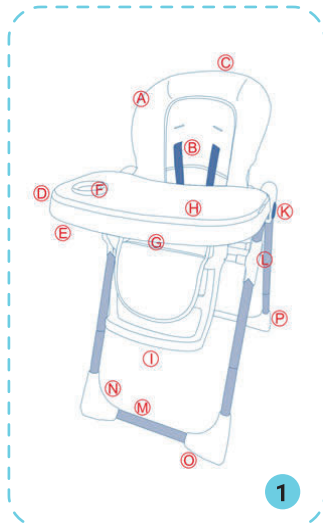
Warranty card  
Karta gwarancyjna  
Garantieschein  
Гарантийный талон  
Certificato di garanzia  
Carte de garantie

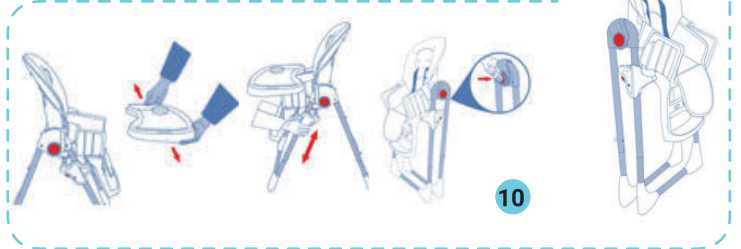
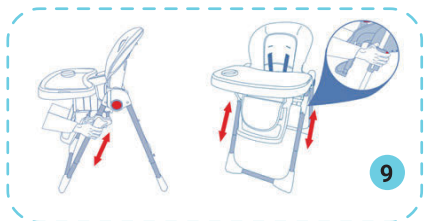
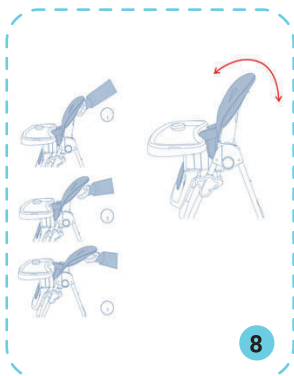
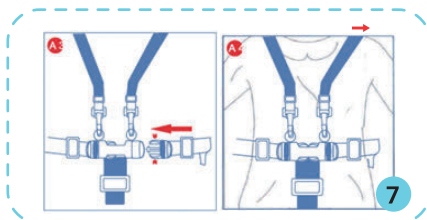
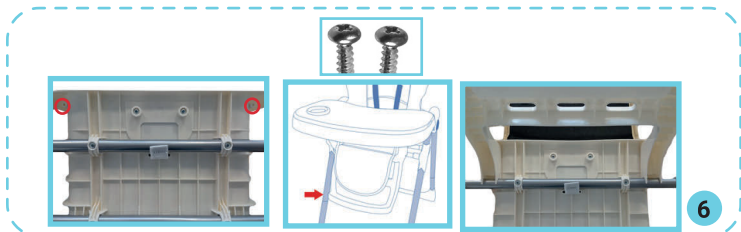
# Linn Plus

Highchair  
Krzesełko do karmienia  
Kinderhochstuhl  
Стульчик  
Seggiolone  
Chaise haute



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)





# Introduction

## Dear Customer!

Thank you for placing your trust in us and choosing Lionelo.

Our products are made with the utmost care to ensure comfort and above all, maximum safety of your child. Implementation of high quality materials and modern technologies allows us to provide users with a product that is perfectly suited for everyday use.

**In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us:**

**[pomocteczniczna@lionelo.com](mailto:pomocteczniczna@lionelo.com)**

**This product meets the requirements of:  
EN 14988:2017+A1:2020**

**Producer:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

# WARNING

## IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

### WARNING:

1. Never leave the child unattended.
2. Always use the restraint system.
3. Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
4. Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
5. Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
6. Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
7. Do not use the product until the child can sit up unaided.
8. Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
9. Always apply the parking device when the product is not being moved.
10. Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
11. The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.

**Product description (fig. 1):**

<b>A</b>	Seat cover
<b>B</b>	Safety belts
<b>C</b>	Backrest adjustment button
<b>D</b>	Double tray
<b>E</b>	Tray adjustment button
<b>F</b>	Tray top
<b>G</b>	Crotch cover
<b>H</b>	Lap strap
<b>I</b>	Footrest
<b>K</b>	Base unfolding button
<b>L</b>	Height adjustment button
<b>M</b>	Front base
<b>N</b>	Support
<b>O</b>	Base connector
<b>P</b>	Rear base

**Assembling:****1. Unfolding**

Press the button and holding it unfold the frame (fig. 2).

**2. Bases**

Slide the front base into the front frame tubes, and the rear base into the rear frame tubes. Push them firmly to lock the pins in the openings (fig. 3).

### 3. Tray

Combine the crotch cover with the tray by sliding the latter into the guides until you hear a click (fig. 4).

Press the buttons on both sides of the bottom of the tray base and slide the tray into the guides (please, see the above picture). Once you hear the click sound it means the tray has been properly locked into the guides. Ensure that the tray is properly secured (fig. 5).

### 4. Footrest

Place footrest under the seat. Use provided two screws to fix its position (fig. 6).

### 5. Safety belts

#### To fasten the safety belts:

- hook the clasps of the shoulder straps to the corresponding buckles of the lap straps; then connect the lap straps buckles to the main buckle (fig. 7).

#### To unfasten the safety belts:

- press the buttons of the main buckle and unfasten the belts; then unhook the clasps of the shoulder straps from the lap straps buckles.

To adjust the tension of the belts, move the adjusting clasps forward or backward.

**WARNING:** To ensure the safety of the child:

1. The position of the lap straps should be properly adjusted to the height of the child. The straps should be close to the child's body, but they still should not hinder their movements.

2. The lap strap should be adjusted in a way so that it runs at the lower part of child's hips.
3. While locking the lap straps buckles in the main buckle you will hear a click sound.
4. If the safety harness is damaged, it must be repaired immediately. Any repairs can be performed by authorized service centre only.

## 6. Backrest

The backrest can be adjusted to 3 different positions (please, see the pictures on the left). To change the angle of the backrest, press the backrest adjustment button (behind the backrest) and choose one of the three available backrest angles (fig. 8).

## 7. Height adjustment

To adjust the seat level, press both height adjustment buttons simultaneously (please, see the above picture) and set a desirable seat level (fig. 9).

**WARNING:** Do not adjust the height of the chair if there is a child sitting on it.

## 8. Folding

Press and move the buttons on both sides of the bottom of the tray (please, see the above picture) and slide it off the guides.

**Note:** To minimize the amount of space occupied by the foled chair, lower its height as much as possible. Use both hands to grasp the connectors so that you can use your index finger to press the folding button. Then, move the rear base forward until you hear a click sound. The button will pop out locking the connectors in the folded position (fig. 10).



## 9. Maintenance:

To protect the child from injuries, you should regularly check the correctness of the installation and condition of all the components of the feeding chair.

1. Clean the stained fabrics with a damp cloth.
2. You should regularly check the parts of the chair in order to detect potential damage, loosening, fabric rubs and the like. If necessary, any damaged parts must be replaced.
3. While assembling and disassembling the chair please strictly follow the instructions indicated in this manual.

The pictures in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, they may differ from the actual product.

# Wstęp

## Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Lionelo.

Nasze produkty wykonywane są z największą starannością, by zapewnić Twojemu dziecku komfort korzystania, równocześnie dbając o jego bezpieczeństwo. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania.

### **Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.**

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

**[pomoctechniczna@lionelo.com](mailto:pomoctechniczna@lionelo.com)**

**Ten produkt spełnia wymagania normy:  
EN 14988:2017+A1:2020**

### **Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

# OSTRZEŻENIE

PL

## WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

### OSTRZEŻENIE:

1. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
2. Zawsze stosuj system ograniczający.
3. Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
4. Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
5. Bądź świadomy ryzyka otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury w pobliżu produktu.
6. Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji itp.
7. Nie używaj produktu, dopóki dziecko nie będzie potrafiło samodzielnie usiąść.
8. Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek część jest zepsuta, rozdarta lub brakuje jej.
9. Zawsze blokuj koła kiedy produkt nie jest przenoszony.
10. Podczas rozkładania i składania produktu trzymaj dzieci z dala aby uniknąć obrażeń.
11. Produkt przeznaczony jest dla dzieci mogących samodzielnie siedzieć i do 3 lat lub o maksymalnej wadze 15 kg

**Opis produktu (rys. 1):**

<b>A</b>	<b>Pokrycie siedzenia</b>
<b>B</b>	<b>Pasy bezpieczeństwa</b>
<b>C</b>	<b>Przycisk regulacji oparcia</b>
<b>D</b>	<b>Podwójna taca</b>
<b>E</b>	<b>Przycisk regulacji tacy</b>
<b>F</b>	<b>Blat tacy</b>
<b>G</b>	<b>Oslona krocza</b>
<b>H</b>	<b>Pas biodrowy</b>
<b>I</b>	<b>Podnózek</b>
<b>K</b>	<b>Przycisk rozkładania podstaw</b>
<b>L</b>	<b>Przycisk regulacji wysokości</b>
<b>M</b>	<b>Podstawa przednia</b>
<b>N</b>	<b>Wspornik</b>
<b>O</b>	<b>Łącznik podstawy</b>
<b>P</b>	<b>Podstawa tylna</b>

**Opis montażu:****1. Rozkładanie**

Wciskając przycisk, rozłóż stelaż (rys. 2).

**2. Podstawy**

Wsuń przednią podstawę w przednie rurki stelaża, a tylną podstawę w tylne rurki stelaża. Dociśnij je mocno aż do zablokowania się zawleczek w otworach (rys. 3).

### 3. Taca

Połącz ochronę krocza z tacą, wsuwając ją w prowadniki do momentu usłyszenia kliknięcia (rys. 4).

Naciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach spodu podstawki tacy i wsuń ją w prowadnice (rys. 5). Charakterystyczne kliknięcie będzie oznaczać zablokowanie tacki na prowadnicach. Upewnij się, że taca jest zamocowana stabilnie.

### 4. Podnózek

Umieść podnózek pod siedzeniem. Użyj dwóch śrub dołączonych do produktu w celu jego trwałego przymocowania (rys. 6).

### 5. Pasy

#### **Aby zapiąć pasy:**

- zaczepek zapinki pasów naramiennych do odpowiadających im klamer pasów biodrowych, następnie klamry pasów biodrowych wepnij do klamry głównej (rys. 7).

#### **Aby odpiąć szelki:**

- naciśnij przyciski klamry głównej i rozepnij pasy, następnie odczepek zapinki pasów naramiennych od klamer pasów biodrowych.

Aby wyregulować naciąg pasów, przesuń pas do tyłu lub przodu na klamrach regulacji.

#### **Uwaga: Aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka:**

1. Pozycja pasów biodrowych powinna być odpowiednio dopasowana do wzrostu dziecka. Pasy powinny znajdować się bardzo blisko ciała dziecka, jednocześnie jednak nie powinny krępować jego ruchów.

2. Pas biodrowy powinien być wyregulowany tak, by przebiegał u dołu bioder dziecka.
3. Podczas blokowania klamer pasów biodrowych w klamrze głównej da się słyszeć charakterystyczne kliknięcie.
4. W przypadku uszkodzenia szelek bezpieczeństwa należy je natychmiast naprawić. Naprawa może być przeprowadzona wyłącznie przez autoryzowany serwis techniczny.

## 6. Oparcie

Regulacja oparcia możliwa jest w trzech poziomach. Aby zmienić kąt pochylenia oparcia, naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu oparcia i ustaw jedno z trzech dostępnych poziomów (rys. 8).

## 7. Regulacja wysokości

Aby zmienić wysokość położenia siedziska, wciśnij jednocześnie oba przyciski regulacji wysokości (rys. 9) i zmień miejsce położenia siedziska.

**Uwaga: Nie należy regulować wysokości krzeselka, jeśli siedzi na nim dziecko!**

## 8. Składanie

Naciśnij i przesunij przyciski po obu stronach tacki (rys. 10). Przyciski zlokalizowane są pod tacką. Wysunij je z prowadnic.

**Uwaga:** zmniejsz maksymalnie wysokość krzeselka aby zajmował po złożeniu jak najmniej miejsca.

Chwyć za łączniki i palcem wskazującym naciśnij przycisk składania. Przesunij tylną podstawę krzeselka do przodu, aż do momentu kiedy usłyszysz „kliknięcie”.

Przycisk wysunie się, blokując łączniki w pozycji złożonej (rys. 10).

PL

## **9. Konserwacja**

Aby uchronić dziecko przed urazami należy regularnie sprawdzać poprawność montażu krzeselka oraz stan wszystkich jego elementów.

- 1.** Poplamione tkaniny należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki.
- 2.** Należy regularnie sprawdzać krzeselko w celu wykrycia potencjalnych uszkodzeń, obłuzowań, przetarć tkaniny i tym podobnych. Uszkodzone części należy wymienić.
- 3.** Montaż oraz demontaż krzeselka musi być przeprowadzany w sposób określony w instrukcji obsługi produktu.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

# Einleitung

DE

## Sehr geehrte Kunden!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Ihre Wahl der Marke Lionelo.

Unsere Produkte werden mit äußerster Sorgfalt hergestellt, um Ihrem Kind einen

Nutzungskomfort sowie einen hohen Sicherheitsstandard zu gewähren. Dank der hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen geben wir ein Produkt in Ihre Hände über, das perfekt für den täglichen Gebrauch ist.

**Lesen Sie vor Gebrauch die folgende Bedienungsanleitung genauestens durch.**

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt haben, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

**[pomoctechniczna@lionelo.com](mailto:pomoctechniczna@lionelo.com)**

**Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der:  
EN 14988:2017+A1:2020**

### **Hersteller:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen



# WARNUNG

## WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

DE

### WARNUNG:

1. Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
2. Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
3. Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
4. Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
5. Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
6. Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
7. Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind ohne Hilfe aufstehen kann.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind, zerrissen sind oder fehlen.
9. Wenden Sie das Parkgerät immer an, wenn das Produkt nicht bewegt wird.
10. Halten Sie Kinder beim Entfalten und Zusammenklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
11. Das Produkt ist für Kinder gedacht, die ohne fremde Hilfe und bis zu 3 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg sitzen können.

**Produktbeschreibung (Abb. 1):**

<b>A</b>	<b>Sitzbezug</b>
<b>B</b>	<b>Sicherheitsgurte</b>
<b>C</b>	<b>Knopf zur Verstellung der Rückenlehne</b>
<b>D</b>	<b>Doppeltes Ablagebrettchen</b>
<b>E</b>	<b>Knopf zur Verstellung des Ablagebrettchens</b>
<b>F</b>	<b>Tabletteinsatz</b>
<b>G</b>	<b>Stopper</b>
<b>H</b>	<b>Beckengurt</b>
<b>I</b>	<b>Fußstütze</b>
<b>K</b>	<b>Knopf zum Ausklappen des Gestells</b>
<b>L</b>	<b>Knopf zur Höhenverstellung</b>
<b>M</b>	<b>Vorderfüße</b>
<b>N</b>	<b>Stütze</b>
<b>O</b>	<b>Verbindungsstütze des Gestells</b>
<b>P</b>	<b>Hinterfüße</b>

**Montagebeschreibung:****1. Aufstellen**

Drücken Sie den Knopf, stellen Sie das Gestell auf (Abb. 2).

## 2. Grundgestell

Schieben Sie die vorderen FüÙe in die vorderen Rohre des Rahmens, die hinteren FüÙe in die hinteren Rohre des Rahmens. Drücken Sie diese so fest ran, bis diese sich einrasten (Abb. 3).

## 3. Ablagebrettchen

Verbinden Sie den Schrittpolster mit dem Ablagebrettchen, indem Sie diese in die Führung hineinschieben, bis Sie ein Klicken hören (Abb. 4).

Drücken Sie die Knöpfe, die sich an beiden Seiten unterhalb des Tischablagebrettchens befinden und schieben Sie diese in die Führung hinein (Abb. 5). Ein charakteristisches Klicken bedeutet, dass das Brettchen in den Führungen montiert und blockiert ist. Stellen Sie sicher, dass das Brettchen stabil montiert wurde.

## 4. Fußstütze

Platzieren Sie die Fußstütze unterhalb des Sitzes. Verwenden Sie die beiden beigefügten Schrauben für eine dauerhafte Montage (Abb. 6).

## 5. Gurte

### Um die Gurte anzulegen:

- Haken der Schnallen der Schultergurte in entsprechenden Schnallen der Hüftgurte, anschließend müssen die Hüftgürtelschnallen in die Hauptschnalle eingeführt werden (Abb. 7).

### Um die Gurte zu lösen:

- drücken Sie den Knopf der Hauptschnalle und lösen Sie die Gurte, als nächstes lösen Sie die Schultergurte von den Schnallen der Hüftgurte.

Um die Gurtspannung zu regulieren, schieben Sie den Gurt vor oder hinter die Einstellschnalle.

**Achtung: Um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten:**

1. Die Position der Hüftgurte sollte an die Körpergröße des Kindes angepasst werden. Die Gurte sollten sich sehr eng am Körper des Kindes befinden, dürfen jedoch nicht dessen Bewegungen einschränken.
2. Der Hüftgurt sollte so eingestellt werden, dass er unterhalb der Hüfte des Kindes verläuft.
3. Wenn die Schnallen der Hüftgurte in der Hauptschnalle verriegelt wird, hören Sie ein charakteristisches Klicken.
4. Sollte Sicherheitsgurt beschädigt sein, muss dieser sofort repariert werden. Reparaturen dürfen lediglich von einem autorisierten technischen Service durchgeführt werden.

**6. Rückenlehne**

Die Regulierung der Rückenlehne ist in drei Stufen möglich (Abb. 8). Um den Winkel der Rückenlehne zu ändern, drücken Sie die Knopf an der Rückseite der Rückenlehne und stellen Sie eine der drei verfügbaren Ebenen ein.

**7. Höhenverstellung**

Um die Höhe des Sitzes zu verstellen, drücken Sie gleichzeitig beide Höhenverstellknöpfe (Abb. 9) und ändern Sie die Sitzposition.

**Achtung: Stellen Sie die Höhe des Stuhls nicht ein, wenn ein Kind darauf sitzt!**

**8. Zusammenklappen**

Drücken Sie und schieben Sie die Knöpfe an beiden Seiten unterhalb des Ablagebrettchens (Abb. 10) und schieben Sie es aus der Halterung heraus.

**Achtung:** Um den Platz, den der zusammengeklappte Stuhl einnimmt, zu minimieren, reduzieren Sie die Höhe so weit wie möglich. Fassen Sie die Verbindungsstücke mit beiden Händen, sodass Sie mit dem Zeigefinger den Knopf zum Zusammenklappen des Gestells drücken können. Schieben Sie die Hinterfüße nach vorne, bis Sie ein charakteristisches Klicken hören.

Der Knopf springt heraus und blockiert die Verbindungen in der zusammengeklappten Position (Abb. 10)

## 9. Instandhaltung

Um das Kind vor möglichen Verletzungen zu schützen, ist es notwendig, regelmäßig die korrekte Montage des Stuhls und den Zustand aller Elemente zu überprüfen.

1. Befleckte Textilien sollten mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
2. Überprüfen Sie regelmäßig alle einzelnen Teile des Stuhls, um mögliche Schäden, Lockerung, Textilienabnutzungen usw. zu erkennen. Gegebenenfalls sollten beschädigte Teile ersetzt werden.
3. Die Montage und Demontage des Hochstuhls sollte streng nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung durchgeführt werden.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

# Введение

## Уважаемый Клиент!

Мы благодарим Вас за доверие и выбор марки Lionelo.

RU

Наши продукты произведены с большим старанием, чтобы обеспечить Вашему ребёнку комфорт в использовании, одновременно заботясь о его безопасности. Благодаря современным решениям и использованию высококачественных материалов, мы передаём в Ваши руки продукт, идеально подходящий для каждодневного использования.

В случае появления вопросов или комментариев к продукту, который Вы приобрели, пожалуйста свяжитесь с нами:

**[pomoctechniczna@lionelo.com](mailto:pomoctechniczna@lionelo.com)**

**Этот продукт соответствует требованиям:  
EN 14988:2017+A1:2020**

**Производитель:**

BrandLine Group Sp. из о. о.

ул. А. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

# Внимание

**ВАЖНЫЙ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ  
ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА  
БУДУЩЕЕ.**

RU

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- 1.** Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- 2.** Всегда используйте удерживающую систему.
- 3.** Риск падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- 4.** Не используйте продукт, если все компоненты не установлены должным образом и не настроены.
- 5.** Помните об опасности открытого огня и других источников высокой температуры рядом с продуктом.
- 6.** Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции и т. Д.
- 7.** Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть один.
- 8.** Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует.
- 9.** Всегда блокируйте колеса, когда продукт не перемещается.
- 10.** Не подпускайте детей при раскладывании и складывании, чтобы избежать травм.
- 11.** Продукт предназначен для детей, которые могут сидеть до 3 лет или с максимальным весом 15 кг.

**Описание продукта (рис. 1):**

<b>A</b>	Чехол сиденья
<b>B</b>	Ремни безопасности
<b>C</b>	Кнопка регулировки спинки сиденья
<b>D</b>	2 сменных подноса
<b>E</b>	Кнопка регулировки подноса
<b>F</b>	Столешница
<b>G</b>	Защита промежности
<b>H</b>	Поясной ремень
<b>I</b>	Подножка
<b>K</b>	Кнопка складывания ножек
<b>L</b>	Кнопка регулировки высоты
<b>M</b>	Передняя ножка
<b>N</b>	Опора
<b>O</b>	Соединитель опор
<b>P</b>	Задняя ножка

**Сборка:****1. Раскладывание**

Нажмите кнопку, разложите корпус (рис. 2).

**2. Ножки**

Вставьте переднюю опору в передние трубки корпуса, а



заднюю опору в задние трубки корпуса. Плотно прижмите до момента блокировки ножек в отверстиях (рис. 3).

### **3. Поднос**

Присоедините защиту промежности к подносу, вставляя её в отверстие до щелчка (рис. 4).

Нажмите кнопки, которые находятся с двух сторон снизу подноса и вставьте его в направляющие (рис. 5). Характерный щелчок означает, что поднос установлен. Убедитесь, что поднос стабильно прикреплён.

### **4. Подставка для ног**

Прикрепите подставку для ног к сиденью (рис. 6).

### **5. Ремни безопасности**

#### **Чтобы пристегнуть ремни:**

- пристегните застёжки плечевых ремней к соответствующим пряжкам поясного ремня, после пряжки поясного ремня пристегните к главной пряжке (рис. 7).

#### **Чтобы отстегнуть ремни:**

- нажмите кнопку главной пряжки и отстегните ремни, после отстегните застёжки плечевых ремней от пряжек поясного ремня.

Чтобы отрегулировать натяжение ремней, передвиньте ремень назад или вперёд, при помощи регуляторов.

Внимание: Чтобы обеспечить безопасность ребёнка:

**1.** Положение поясных ремней должно быть

отрегулировано в соответствии с ростом ребёнка. Ремни должны прилегать к телу ребёнка, одновременно не мешая его движениям.

2. Поясной ремень должен быть отрегулирован так, чтобы он располагался возле бёдер ребёнка.
3. Во время блокировки ремней в пряжке вы услышите характерный щелчок.
4. В случае повреждения ремней безопасности следует их немедленно отремонтировать. Ремонт может быть произведён только сервисным центром производителя.

## 6. Спинка сиденья

Спинка сиденья регулируется в трёх положениях (рис. 8). Чтобы изменить угол наклона спинки сиденья, нажмите кнопку, которая находится в задней её части и установите в необходимом положении.

## 7. Регулировка высоты

Чтобы изменить высоту сиденья, одновременно нажмите две кнопки регулировки высоты (рис. 9), и измените высоту сиденья.

**Внимание: Не регулируйте высоту сиденья стула, если в нём находится ребёнок!**

## 8. Складывание

Нажмите и передвиньте кнопки с двух сторон спереди подноса (рис. 10), и вытяните его из направляющих.

**Внимание:** Чтобы сложенный стул занимал меньше места, установите высоту сиденья в самом нижнем положении.

После передвиньте заднюю опору стула вперёд до момента появления характерного щелчка.

Кнопка вернётся в прежнее положение, тем самым блокируя соединители в сложенном положении (рис. 10).

## **9. Техническое обслуживание**

Регулярно проверяйте состояние детского стула для кормления и всех его элементов, чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка.

- 1.** Загрязнённые места следует чистить при помощи влажной ткани.
- 2.** Регулярно проверяйте отдельные части стула с целью обнаружения возможных повреждений, ослабленных деталей, протёртых мест в ткани, и т.д. Замените повреждённые части в случае необходимости.
- 3.** Монтаж и демонтаж стула следует производить следуя инструкции по эксплуатации.

Изображения, представленные в инструкции, могут отличаться от действительных.

# Introduzione

## Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Lionelo..

IT

I nostri prodotti sono realizzati con la massima cura per garantire al tuo bambino l'uso confortevole e soprattutto garantendo la sua sicurezza. Grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e moderne soluzioni tecnologiche, ti offriamo il prodotto perfetto per l'uso quotidiano.

**Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il seguente manuale utente.**

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci:

**[pomoctechniczna@lionelo.com](mailto:pomoctechniczna@lionelo.com)**

**Questo prodotto soddisfa i requisiti della norma:  
EN 14988:2017+A1:2020**

**Produttore:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

# AVVERTIMENTO

## IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

IT

### ATTENZIONE:

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
3. Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
4. Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
5. Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
6. Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso.
7. Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non può sedere senza aiuto.
8. Non utilizzare il prodotto se qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
9. Applicare sempre il dispositivo di parcheggio quando il prodotto non viene spostato.
10. Tenere lontani i bambini quando si apre e si ripiega il prodotto per evitare lesioni.
11. Il prodotto è destinato a bambini in grado di sedersi da soli e fino a 3 anni o un peso massimo di 15 kg.

**Descrizione del prodotto (fig. 1):**

<b>A</b>	<b>Coprisedile</b>
<b>B</b>	<b>Cintura di sicurezza</b>
<b>C</b>	<b>Pulsante di regolazione dello schienale</b>
<b>D</b>	<b>Doppio vassoio</b>
<b>E</b>	<b>Pulsante di regolazione del vassoio</b>
<b>F</b>	<b>Piano del vassoio</b>
<b>G</b>	<b>Protezione del perineo</b>
<b>H</b>	<b>Cintura addominale</b>
<b>I</b>	<b>Poggiapiedi</b>
<b>K</b>	<b>Pulsante di apertura delle basi</b>
<b>L</b>	<b>Pulsante di regolazione dell'altezza</b>
<b>M</b>	<b>Base anteriore</b>
<b>N</b>	<b>Supporto</b>
<b>O</b>	<b>Connettore della base</b>
<b>P</b>	<b>Base posteriore</b>

**Descrizione del montaggio:****1. Apertura**

Premendo il pulsante, apri il telaio (fig. 2).

## 2. Basi

Inserire la base anteriore nei tubi del telaio anteriori e la base posteriore nei tubi del telaio posteriori. Spingerli con fermezza fino a quando le copiglie nei fori siano bloccate (fig. 3).

## 3. Vassoio

Unire la protezione del perineo al vassoio infilando nelle guide fino a quando non si sente un clic. (fig. 4).

Premere i pulsanti su entrambi i lati della parte inferiore del supporto vassoio e infilarlo nelle guide (fig. 5). Un caratteristico click indicherà il blocco del vassoio sulle guide. Assicurarsi, che il vassoio sia fissato stabilmente.

## 4. Poggiapiedi

Posizionare il poggiapiedi sotto il sedile. Utilizzare le due viti fornite con il prodotto per fissarlo al sedile (fig. 6).

## 5. Cinture

### Per allacciare le cinture:

- agganciare la fibbia della cintura della spalla alla corrispondente fibbia della cintura addominale, poi la fibbia della cintura addominale alla fibbia principale (fig. 7).

### Per slacciare l'imbracatura

- premere i bottoni della fibbia e sganciare le cinture, quindi sganciare le cinture delle spalle dalle fibbie delle cinture addominali.

Per regolare la tensione della cintura, spostare la cintura all'indietro o in avanti sulle fibbie di regolazione.

**Nota: Per garantire la sicurezza del bambino:**

1. La posizione delle cinture addominali deve essere regolata in base all'altezza del bambino. Le cinture devono essere molto vicine al corpo del bambino, ma non devono limitare i movimenti del bambino.
2. La cintura addominale deve essere regolata in modo che scorra dalla parte inferiore delle anche del bambino.
3. Un caratteristico scatto si sente quando le fibbie della cintura addominale sono bloccate nella fibbia principale.
4. In caso di guasto dell'imbracatura di sicurezza occorre riparare immediatamente. Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

**6. Schienale**

Lo schienale può essere regolato su tre livelli. Per modificare l'angolo dello schienale, premere il pulsante sullo schienale e impostare uno dei tre livelli disponibili (fig. 8).

**7. Regolazione dell'altezza**

Per modificare l'altezza della posizione del sedile, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti di regolazione dell'altezza (fig. 9) e modificare la posizione del sedile.

**Attenzione: Non regolare l'altezza del seggiolone se il bambino è seduto su di esso!**

**8. Chiusura**

Premere e spostare i pulsanti su entrambi i lati del vassoio (fig. 10). I pulsanti si trovano sotto il vassoio. Spostarle fuori dalle guide.



**Attenzione:** ridurre l'altezza massima della sedia in modo da occupare il minor spazio possibile dopo la chiusura.

Afferrare i connettori e premere il pulsante di chiusura con l'indice. Far scorrere in avanti la base posteriore del seggiolone finché non si sente un „click”.

Il pulsante scivola fuori, bloccando i connettori in posizione ripiegata (fig.10).

## 9. Manutenzione

Per proteggere il vostro bambino da lesioni, controllate regolarmente la corretta installazione del seggiolone e lo stato di tutti i suoi componenti.

1. Pulire i tessuti macchiati con un panno umido.
2. Controllare regolarmente lo seggiolone per rilevare eventuali danni, allentare, rimuovere i tessuti e simili. Sostituire le parti danneggiate.
3. Il montaggio e lo smontaggio del seggiolone deve essere eseguito secondo le istruzioni per l'uso del prodotto.

Le immagini sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

# Introduction

## Cher client!

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Lionelo.

FR

Nos produits sont fabriqués avec le plus grand soin afin d'assurer le confort d'utilisation à votre enfant en prenant soin en même temps de sa sécurité. Grâce à l'utilisation des matériaux de la meilleure qualité et des solutions technologiques innovantes, nous vous donnons un produit parfait à l'usage quotidien.

**Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.**

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse:

**[pomoctechniczna@lionelo.com](mailto:pomoctechniczna@lionelo.com)**

**Ce produit répond aux exigences de la norme:  
EN 14988:2017+A1:2020**

**Producteur:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

# AVERTISSEMENT

## IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

### AVERTISSEMENT:

1. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
2. Toujours utiliser le harnais.
3. Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
4. Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
5. Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou d'une source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
6. Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
7. N'utilisez pas le produit tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
8. N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
9. Appliquez toujours le dispositif de stationnement lorsque le produit n'est pas déplacé.
10. Tenez les enfants éloignés lors du dépliage et du pliage du produit pour éviter les blessures.
11. Le produit est destiné aux enfants capables de s'asseoir sans aide et jusqu'à 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.

FR

## Description du produit (Fig. 1):

<b>A</b>	<b>Garniture de siège</b>
<b>B</b>	<b>Harnais de sécurité</b>
<b>C</b>	<b>Bouton de réglage du dossier</b>
<b>D</b>	<b>Plateau double</b>
<b>E</b>	<b>Bouton de réglage du plateau</b>
<b>F</b>	<b>Comptoir du plateau</b>
<b>G</b>	<b>Protège d'entrejambes</b>
<b>H</b>	<b>Sangle abdominale</b>
<b>I</b>	<b>Repose-pieds</b>
<b>K</b>	<b>Bouton de dépliage des bases</b>
<b>L</b>	<b>Bouton de réglage de la hauteur</b>
<b>M</b>	<b>Base avant</b>
<b>N</b>	<b>Support</b>
<b>O</b>	<b>Connecteur de la base</b>
<b>P</b>	<b>Base arrière</b>

## Description de l'assemblage:

### 1. Assemblage

En tenant le bouton enfoncé, déployez l'armature (Fig. 2).

### 2. Les bases

Insérez la base avant dans les tubes avant de l'armature et la base arrière dans les tubes arrière de l'armature. Appuyez-les

fermement jusqu'au blocage des goupilles de sécurité dans les trous (Fig. 3).

### **3. Plateau**

Fixez le protège d'entrejambes au plateau, tout en l'insérant dans les guides jusqu'à ce que vous entendiez un clic (Fig. 4).

Appuyez sur les boutons qui se trouvent sur les deux côtés du bas de la base du plateau et insérez-le dans les guides (Fig. 5). Un clic caractéristique signifie que le plateau est bloqué dans les guides. Assurez-vous que le plateau est fixé de façon stable.

### **4. Repose-pieds**

Placez le repose-pieds sous le siège. Utilisez les deux vis fournies avec le produit pour le fixer de façon permanente (Fig. 6).

### **5. Harnais de sécurité**

#### **Pour attacher le harnais:**

- attachez les languettes des sangles thoraciques aux boucles correspondantes des sangles abdominales, puis insérez les languettes des sangles abdominales dans la boucle principale (Fig. 7).

#### **Pour détacher le harnais:**

- appuyez sur le bouton sur la boucle principale et détachez les sangles, puis détachez les languettes des sangles thoraciques des boucles des sangles abdominales.

Pour régler la tension du harnais, bougez la sangle vers l'arrière ou vers avant sur les boucles de réglage.

#### **Attention: Pour assurer la sécurité à l'enfant:**

1. La position des sangles abdominales devrait être adaptée

2. à la taille de l'enfant. Les sangles devraient se trouver très proche du corps de l'enfant, mais elles ne devraient pas empêcher ses mouvements.
3. La sangle abdominale devrait être ajustée de façon à ce qu'elle passe sur la partie inférieure des hanches de l'enfant.
4. Lors du blocage des boucles des sangles abdominales, vous entendrez un clic caractéristique dans la boucle principale.
5. En cas d'endommagement du harnais de sécurité, il est nécessaire de le réparer immédiatement. Un dépannage ne peut être effectué que par un service technique agréé.

FR

## 6. Dossier

Le réglage du dossier est possible à trois niveaux. Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, appuyez sur le bouton qui se trouve à l'arrière du dossier et sélectionnez l'un des trois niveaux disponibles (Fig. 8).

## 7. Réglage de la hauteur

Pour changer la hauteur de l'assise, appuyez sur les deux boutons de réglage de la hauteur en même temps (Fig. 9) et changez la position de l'assise.

**Attention : Ne réglez pas la hauteur de la chaise haute si l'enfant se trouve dedans!**

## 8. Pliage

Appuyez et bougez les boutons sur les deux côtés du plateau (Fig. 10). Les boutons se trouvent sous le plateau. Retirez-les des guides.

**Attention:** diminuez la hauteur de la chaise au maximum pour qu'elle occupe si peu de place que possible après l'avoir pliée.

Tenez les connecteurs et appuyez sur le bouton de pliage avec votre index.

Bougez la base arrière de la chaise vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Le bouton ressortira, en bloquant les connecteurs en position pliée (Fig. 10).

## 9. Entretien

Pour protéger l'enfant contre des blessures potentielles, contrôlez régulièrement si la chaise haute est assemblée correctement et vérifiez l'état de tous les éléments.

1. Des taches devraient être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide.
2. Il est nécessaire de vérifier régulièrement la chaise pour détecter les éléments cassés, desserrés, déchirés etc. Remplacez les pièces abîmées.
3. L'assemblage et le démontage de la chaise doit être effectué de façon indiquée dans le mode d'emploi du produit.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

**WARRANTY CARD  
KARTA GWARANCYJNA  
GARANTIESCHEIN  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
SCHEDA DI GARANZIA  
CARTE DE GARANTIE**

**Model:** .....

**SN:** .....

May be sold in:

BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



## Warranty conditions:

1. The Lionelo brand with its registered office at A. Kęgłęwskiego 1, 61-248 Poznań, Poland guarantees that the equipment is operational in accordance with the technical-operating conditions described in the manual.
2. The warranty is granted for a 60 months period from the date of sale. If the Buyer is a company (VAT invoice), the warranty is granted for a 12-month period.
3. The warranty is valid in the country of purchase.
4. Revealed manufacturing defects shall be removed during the warranty period free of charge by the Authorised Manufacturer Service.
5. Any defects or damages discovered and reported within the warranty period will be removed free of charge within 21 working days, but in justifiable cases (for instance, spare parts must be brought from abroad) this period may be extended by another 30 days.
6. Any defects or damages to the equipment should be reported and delivered to the service site immediately after being revealed.
7. Accessories included with the devices are under 3-month warranty from the date of purchase.
8. In case of an unjustified complaint (a complaint of efficient product or the mechanically damaged one), the person who reports a complaint shall be charged for transportation cost.
9. The Customer is entitled to replacement of the product to another with the same or similar specifications (and colours if the Service determines that the removal of defects is not possible).
10. The service is not responsible for any loss of data.
11. The warranty will be respected only if the customer attaches (to the faulty device) a damage description, all of the accessories received at the moment of the equipment purchase, and proof of purchase containing the date of sale.
12. The warranty does not cover: natural wear of the product related to its normal operation, damage resulted from improper usage or non-compliance of the instructions described in the manual, tears or cracks caused by the Customer, fading of fabric resulting from prolonged exposure to sunlight or washing the product or its parts in the wrong temperature, mechanical, electrical, thermal and intentional damages and defects caused by them, as well as damage caused by unauthorised modifications or repairs.
13. The Service may refuse to repair products in case of any traces of unauthorised repair.
14. If the fault is not covered by the manufacturer's warranty, paid repair may be offered by the Service.
15. Neither the Manufacturer nor the Authorised Service is responsible for any damages or losses arising from the inability to use the device that is being repaired.
16. The product that has not been collected from the service site within 3 months can be charged with storage cost appropriate to the storage time.
17. Delivery of the product which is incomplete or lack of proper packaging is equivalent to the failure of the warranty conditions by the Buyer, and it can provide a basis to refusal of the repair or extension of the repair period.
18. In case of sending the product for repair, when no defect is found, the expenses for the expert assessment shall be fully borne by the consumer.
19. If the product (sent for repair) works properly, and the reason of its invalid operation is, for instance, a low battery, the Consumer shall bear the cost of the expert assessment.
20. The product warranty shall not exclude, limit or suspend the Customer rights resulting from the guarantee.
21. Only clean products in original or replacement packagings can be reclaimed.

## Warunki gwarancji:

1. Marka Lionelo z siedzibą w Poznaniu (61-248) przy ul. A. Kręglewskiego 1 gwarantuje sprawne działanie produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 60 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju zakupu.
4. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową [www. Lionelo.com](http://www.Lionelo.com) i dostarczenia uszkodzonego produktu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
8. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na 3 miesiące od daty zakupu.
9. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
10. Klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne (również kolorystykę) w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
11. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
12. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
13. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne, ingerencje cieczy lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady, samowolne przeróbki.
14. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku śladów nieautoryzowanej naprawy.
15. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
16. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
17. Produkt nieodebrany z serwisu w ciągu 3 miesięcy może skutkować naliczeniem kosztów magazynowania urządzenia do czasu odbioru.
18. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
19. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa 70 zł netto).
20. W sytuacji, gdy produkt odesłany do serwisu jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była np. rozładowana bateria, serwis obciąży konsumenta kosztem usługi ekspertyzy w kwocie 25 zł netto.
21. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.
22. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).

## Garantiebedingungen:

1. Die Marke Lionelo mit Sitz in Polen, Poznań (61-248), ul. A. Kręglewskiego 1 garantiert reibungsloses Funktionieren der Ware gemäß den technisch-betrieblichen Bedingungen, die in der Betriebsanleitung beschrieben werden.
2. Die Garantie wird für 60 Monate ab dem Kaufdatum gewährt. Beim Einkauf der Ware durch eine Firma (Rechnung mit ausgewiesener MwSt.) wird die Garantie für 12 Monate gewährt.
3. Die Garantie ist im Land des Wareneinkaufs gültig.
4. Die offenbaren Mängel werden kostenlos während der Garantielaufzeit durch einen Autorisierten Herstellerservice behoben.
5. Bei einem Online-Einkauf ist der Kunde (reklamierende Person) verpflichtet, die Reklamation mit Hilfe der Internetseite [www.Lionelo.com](http://www.Lionelo.com) vorzubringen und die beschädigte Ware zum Autorisierten Herstellerservice auf eigene Kosten zu senden. In einem anderen Fall soll die Reklamation in der Verkaufsstelle, in dem der Kunde die Ware einkaufte, erhebt und dort auch gebracht werden. Die Auskunft über das Reparieren der Ware wird am Einkaufsort gegeben.
6. Etwaige Mängel oder Beschädigungen der Ware, die offenbart und innerhalb der Gewährleistungsfrist angemeldet wurden, werden kostenlos binnen 21 Arbeitstagen beheben. In begründeten Fällen (Einführen der Ersatzteile aus dem Ausland) kann diese Frist um weitere 30 Tage verlängert werden.
7. Mängel und Beschädigungen der Ware sollen unverzüglich nach der Aufdeckung angemeldet und an Service gesendet werden.
8. Die Garantie für die Accessoires wird für 3 Monate ab dem Kaufdatum gewährt.
9. Bei einer unbegründeten Reklamation (Reklamation einer funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Ware) wird die Person, die eine Reklamation anmeldet, mit den Transportkosten belastet.
10. Der Kunde hat das Recht, die Ware gegen eine andere Ware mit gleichen oder ähnlichen technischen Parametern (auch die Farbgebung) auszutauschen, wenn ein Service feststellt, dass die Behebung der Mängel nicht möglich ist.
11. Der Service haftet nicht für den Datenverlust.
12. Die Garantie wird nur dann anerkannt, wenn zu einer reklamierten
13. Die Garantie erstreckt sich nicht auf: natürliche, mit dem Gebrauch der Ware verbundene Abnutzung, Beschädigungen, die infolge einer missbräuchlichen oder unsachgemäßen Verwendung entstanden, Beschädigungen oder die durch Verschulden des Kunden verursachten Zerreißen, Verblässen der Gewebe, die infolge der längeren Sonneneinstrahlung entstand, falsche Waschtemperatur, mechanische, elektronische, thermische Beschädigungen, Wirkung der Flüssigkeiten, absichtliche Beschädigungen und Defekte, die sie verursachten und die willkürlichen Änderungen.
14. Wenn die Spuren einer nicht autorisierten Reparatur festgestellt werden, kann der Service die Durchführung einer Reparatur verweigern.
15. Wenn eine Herstellergarantie sich nicht auf einen Defekt erstreckt, kann der Service eine zahlungspflichtige Dienstleistung anbieten.
16. Der Hersteller und der Autorisierte Service sind nicht für die Schäden und Verluste verantwortlich, die infolge einer Unmöglichkeit, die zur Reparatur abgegebene Ware zu benutzen.
17. Die Ware, die nicht vom Service innerhalb von 3 Monaten abgeholt wird, kann sich mit den Lagerhaltungskosten des Geräts zum Zeitpunkt der Abnahme verbinden.
18. Die Lieferung der Ware in einem unvollständigen Zustand, keine entsprechende Verpackung ist mit der Nichterfüllung der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann ein Grund für Verweigerung der Reparatur oder Verlängerung der Reparaturzeit sein.
19. Wenn in einem, zur Reparatur gelieferten Produkt keinen Defekt festgestellt wird, wird der Verbraucher mit den Kosten des Gutachtens (Stundenlohn 70 PLN/ 16,50 EUR netto) belastet.
20. Wenn die an Service gesendete Ware funktionsfähig ist, und ein Grund des unrichtigen Funktionierens z.B. eine entladene Batterie war, wird der Verbraucher durch den Service mit den Kosten des Gutachtens in Höhe von 25 PLN/ 6 EUR netto belastet.
21. Die Garantie der Ware schließt nicht aus, beschränkt nicht oder setzt die Berechtigungen des Käufers im Rahmen der Gewährleistung nicht aus. Die reklamierten Waren werden nur in sauberen Kartonverpackungen (Original oder Ersatzverpackungen) angenommen.

## Условия гарантии:

1. Бренд Lionelo с зарегистрированным офисом по адресу A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Польша, гарантирует, что оборудование работает в соответствии с техническими условиями эксплуатации, описанными в руководстве.
2. Гарантия предоставляется на 60 месяцев с даты продажи. Если Покупатель является компанией (счета-фактура НДС), гарантия предоставляется на 12-месячный период.
3. Гарантия действительна в стране покупки.
4. Выявленные производственные дефекты должны быть устранены в течение гарантийного срока бесплатно в авторизованном сервисном центре.
5. Любые дефекты или повреждения, обнаруженные и сообщенные в течение гарантийного периода, будут бесплатно устранены в течение 21 рабочего дня, но в обоснованных случаях (например, запасные части должны быть привезены из-за границы) этот срок может быть продлен еще на 30 дней.
6. Любые дефекты или повреждения оборудования должны быть сообщены и доставлены на сервисную площадку сразу же после обнаружения.
7. Аксессуары, прилагаемые к устройствам, имеют 3-месячную гарантию с даты покупки.
8. В случае неоправданной жалобы (жалобы на эффективный товар или механически поврежденный товар) лицо, сообщающее о жалобе, оплачивает транспортные расходы.
9. Клиент имеет право на замену продукта на другой с такими же или аналогичными характеристиками (и цветов, если Сервис решит, что устранение дефектов невозможно).
10. Сервис не несет ответственности за потерю данных.
11. Гарантия будет соблюдаться только в том случае, если клиент приложит (к неисправному устройству) описание повреждения, все аксессуары, полученные на момент покупки оборудования, и подтверждение покупки с указанием даты продажи.
12. Гарантия не распространяется на: естественный износ изделия, связанный с его нормальной работой, повреждение в результате неправильного использования или несоблюдение инструкций, описанных в руководстве, разрывы или трещины, вызванные покупателем, выцветание ткани в результате длительного использования, воздействие солнечного света или мытье изделия или его частей при неправильной температуре, механические, электрические, термические и преднамеренные повреждения и дефекты, вызванные ими, а также повреждения, вызванные несанкционированными модификациями или ремонтами.
13. Сервис может отказать в ремонте продукции в случае обнаружения следов несанкционированного ремонта.
14. Если неисправность не покрывается гарантией производителя, Сервис может предложить платный ремонт.
15. Ни Производитель, ни Уполномоченная служба не несут ответственности за любые убытки или повреждения, возникшие в результате невозможности использования ремонтируемого устройства.
16. С продукта, который не был получен с сайта сервиса в течение 3 месяцев, может взиматься плата за хранение, соответствующую времени хранения.
17. Поставка товара, который является неполным или не имеет надлежащей упаковки, эквивалентна невыполнению Покупателем гарантийных условий и может служить основанием для отказа в ремонте или продления срока ремонта.
18. В случае отправки товара на ремонт, если дефект не обнаружен, расходы на экспертизу полностью покрывает потребитель.
19. Если продукт (отправленный на ремонт) работает должным образом, и причиной его неправильной работы является, например, низкий уровень заряда батареи, Потребитель несет расходы на экспертизу.
20. Гарантия на изделие не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Клиента, вытекающие из гарантии.
21. Только чистые продукты в оригинальной или сменной таре могут быть утилизированы.

## Condizioni di garanzia:

1. Il marchio Lionelo con sede in Poznań (61-248), Polonia, ul. Kręglewskiego 1, garantisce un funzionamento efficiente del prodotto in conformità con le condizioni tecniche e operative descritte nel manuale d'uso.
2. La garanzia è concessa per un periodo di 60 mesi dalla data di vendita. Se il dispositivo acquista un'azienda (fattura IVA), la garanzia viene concessa per un periodo di 12 mesi.
3. La garanzia è valida nel paese in cui è stato effettuato l'acquisto.
4. I difetti rilevati verranno rimossi gratuitamente nel periodo di garanzia dal Centro Autorizzato del Produttore.
5. Il Cliente (reclamante) è tenuto a presentare un reclamo tramite il sito web [www.lionelo.com](http://www.lionelo.com) (sezione supporto tecnico-segnala la riparazione). Le istruzioni relative alla segnalazione e la spedizione del prodotto reclamato sono disponibili sulla pagina web.
6. Eventuali difetti o danni al prodotto accertati e segnalati durante il periodo di garanzia saranno rimossi gratuitamente entro 21 giorni lavorativi, ma in casi giustificati (importazione di pezzi di ricambio dall'estero) questo periodo può essere prorogato di altri 30 giorni.
7. Dovrebbero essere segnalati difetti o danni al prodotto, e il prodotto difettoso consegnato al servizio subito dopo il loro rilevamento.
8. La garanzia per gli accessori è concessa per 3 mesi dalla data di acquisto.
9. In caso di reclamo ingiustificato (reclamo relativo a un prodotto funzionante o danneggiato meccanicamente), al richiedente sarà addebitato per le spese di trasporto.
10. Al cliente spetta il diritto di scambiare il prodotto con un altro, con parametri tecnici (anche colori) uguali o simili nel caso in cui il servizio ritenga che non è possibile rimuovere il difetto.
11. Il centro di assistenza non è responsabile per la perdita di dati.
12. La garanzia sarà rispettata solo se sarà allegata la descrizione del dispositivo difettoso, di tutti gli accessori che il cliente ha ricevuto al momento dell'acquisto del dispositivo e una copia della prova di acquisto contenente la data di vendita.
13. La garanzia non copre: usura naturale correlata al funzionamento, danni causati da un uso improprio, incompatibili con le istruzioni per l'uso, danni o lacerazioni causati da colpa dell'acquirente, sbiadimento dei tessuti causato da luce solare prolungata, lavaggio a temperatura inadeguata, danni meccanici, danni elettrici, termici, di interferenza o intenzionali e difetti da essi causati, modifiche arbitrarie.
14. Il centro di assistenza può rifiutare di eseguire riparazioni in caso di segni di riparazioni non autorizzate.
15. Nel caso in cui il guasto non sia coperto dalla garanzia del produttore, il servizio può proporre un servizio a pagamento.
16. Il produttore o il Centro di assistenza autorizzato non saranno responsabili per danni o perdite derivanti dall'impossibilità di utilizzare il prodotto da riparare.
17. Un prodotto non ritirato dal centro di assistenza entro 3 mesi può comportare l'addebito dei costi di magazzinaggio del prodotto fino al ritiro.
18. La consegna del prodotto in condizioni incomplete, la mancanza di un imballaggio adeguato equivale al mancato rispetto da parte dell'acquirente delle condizioni di garanzia e può costituire una base per rifiutare di riparare l'apparecchiatura o prolungare il periodo di riparazione.
19. In caso di spedizione del prodotto per la riparazione al centro di assistenza, qualora non sia stato riscontrato l'errore, al consumatore verrà addebitato il costo del parere degli esperti (tariffa oraria di 70 PLN netti).
20. In una situazione in cui il prodotto rispedito al centro di assistenza è in buone condizioni e il motivo del malfunzionamento del dispositivo era la batteria scarica, il centro di assistenza addebiterà al consumatore il costo di un servizio di consulenza per un importo di 25 PLN netti.
21. La garanzia del prodotto non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente risultanti dalla garanzia.
22. I prodotti da reclamare sono accettati solo puliti e in una confezione di cartone (originale o sostitutiva).

## Conditions de garantie

1. La marque Lionelo ayant son siège social à Poznań (61-248), Pologne, ul. A. Kręglewskiego 1 garantit l'opération fiable du produit conformément aux conditions techniques et aux conditions d'exploitation décrites dans le mode d'emploi.
2. La garantie est accordée pour une période de 60 mois à partir de la date de vente. En cas d'achat du produit par un professionnel (facture TVA), la garantie est accordée pour une période de 12 mois.
3. La garantie est applicable dans le pays d'achat.
4. Les défauts révélés seront éliminés gratuitement durant la période de garantie par un Service agréé du fabricant.
5. Dans le cas d'achat des marchandises, le client (présentant une réclamation) est tenu de déposer une réclamation par l'intermédiaire du site web [www.lionelo.com](http://www.lionelo.com) et de livrer le produit endommagé au service agréé du fabricant à ses propres frais. Dans un autre cas, il déclare le dégât et livre le produit au point de vente où il a acheté le produit. Une information relative au dépannage est disponible dans le lieu de dépôt de réclamation
6. Des défauts éventuels ou dégâts du produit révélés et signalés lors de la période de garantie seront éliminés gratuitement dans un délai de 21 jours ouvrables, mais dans des cas bien justifiés (l'importation des pièces détachées de l'étranger) ce délai peut être prolongé de 30 jours de plus.
7. Les défauts ou dégâts de l'équipement devraient être signalés et livrés au service immédiatement dès leur découverte.
8. La garantie pour les accessoires est accordée pour 3 mois à partir de la date d'achat.
9. En cas de réclamation non-justifiée (réclamation d'un produit opérationnel ou endommagé de façon mécanique) la personne présentant la réclamation sera chargée avec les frais de transport.
10. Le client a le droit de remplacer la marchandise par une autre avec les mêmes paramètres techniques ou similaires (y compris le coloris) si le service considère que l'élimination du défaut est impossible.
11. Le Service ne sera pas tenu pour responsable de perte des données.
12. La garantie n'est respectée que sous condition de joindre une description du dégât, tous les accessoires que le client a reçus lors de l'achat du dispositif et un justificatif d'achat contenant la date de vente du dispositif soumis à la réclamation.
13. La garantie ne couvre pas : l'usure normale liée à l'usage normal, des dégâts causés par une utilisation incorrecte des produits ou une utilisation non-conforme au mode d'emploi, des dégâts ou un déchirement causés par l'acquéreur, une décoloration des tissus causée par l'exposition longue au rayonnement solaire, lavage à une température inappropriée, dégâts mécaniques, électriques, thermiques, des interventions de liquides ou des dégâts délibérés et des défauts qui en résultent, des modifications non-autorisées.
14. Le service peut refuser de procéder au dépannage en cas de présence de traces de dépannage non-autorisé.
15. Si le défaut n'est pas couvert par la garantie du fabricant, le service peut proposer de fournir un service payé.
16. Ni le fabricant, ni le Service agréé ne peut pas être tenu pour responsable de dommages et de pertes causés par l'impossibilité de l'utilisation du produit faisant l'objet du dépannage.
17. Le produit non-récupéré auprès du service dans un délai de 3 mois peut entraîner la facturation des coûts d'entreposage du dispositif jusqu'à la récupération.
18. La livraison du produit incomplet, la manque d'emballage approprié équivaut au non-respect par l'acheteur des conditions de garantie et peut donner lieu au refus de dépannage du produit ou la prolongation de la période de dépannage.
19. Si aucun défaut n'est constaté dans le produit renvoyé au dépannage au service, le consommateur sera chargé avec le coût d'expertise (taux horaire 70 PLN HT).
20. Si le produit renvoyé au service est opérationnel et la raison d'un mauvais fonctionnement du dispositif a été par exemple une batterie déchargée, le service chargera le consommateur avec le coût d'expertise de 25 PLN HT.
21. La garantie de produit n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultants de la garantie commerciale.
22. Seul les produits propres en emballages en carton (d'origine ou de remplacement) sont acceptés à la réclamation).

# Lionelo Service – Support

**List of Authorized Service Centers**  
**Lista Autoryzowanych Centrów Serwisów**  
**Liste der Autorisierten Servicecenter**  
**Список авторизованных сервисных центров**  
**Elenco dei centri di assistenza autorizzati**  
**Liste des centres de service autorisés**

**[lionelo.com/en/service](http://lionelo.com/en/service)**

**Thank you for purchasing our product**  
**Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki**  
**Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung**  
**Спасибо за покупку нашего продукта**  
**Grazie per aver acquistato il nostro prodotto**  
**Merci d'avoir acheté notre produit**

## **Croatia**

Uvoznik: Viva-net d.o.o.  
A.T. Mimare 8  
10090 Zagreb

Tel: 01/ 56 01 715, Fax: 01/ 56 01 945  
OIB: 73608440692



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)